

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 82

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas
2007 m. kovo 23 d.

Turinys	I	Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma	
		REGLAMENTAI	
	★	2007 m. kovo 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 309/2007, iš dalies keičiantis 2003 m. kovo 27 d. finansinį reglamentą, taikomą 9-ajam Europos plėtros fondui	1
		2007 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 310/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	4
	★	2007 m. kovo 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 311/2007, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 574/72, nustatantį Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, įgyvendinimo tvarką	6
		2007 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 312/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 195/2007, leidžiantį nuo 2007 m. kovo 1 d. iki rugpjūčio 31 d. pradėti supirkti sviestą kai kuriose valstybėse narėse	24
		2007 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 313/2007 dėl pasiūlymų, perduotų remiantis Reglamente (EB) Nr. 936/2006 numatytu konkursu dėl paprastųjų kviečių eksporto	25
		2007 m. kovo 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 314/2007 dėl eksporto licencijų išdavimo vyno sektoriui	26
		DIREKTYVOS	
	★	2007 m. kovo 22 d. Komisijos direktyva 2007/17/EB, iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 76/768/EEB dėl kosmetikos gaminių, siekiant suderinti jos III ir VI priedus su technikos pažanga ⁽¹⁾	27

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

SPRENDIMAI

Komisija

2007/179/EB:

- ★ 2007 m. kovo 22 d. Komisijos sprendimas, kuriuo leidžiama Suomijai teikti valstybės pagalbą
sėkloms ir javų sėkloms auginti 2006 m. (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1280) 31

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 309/2007

2007 m. kovo 19 d.

iš dalies keičiantis 2003 m. kovo 27 d. finansinį reglamentą, taikomą 9-ajam Europos plėtros fondui

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

kadangi:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno valstybių grupės narių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimą, pasirašytą 2000 m. birželio 23 d. Kotonu ⁽¹⁾ (toliau – AKR ir EB susitarimas),

atsižvelgdama į 2005 m. birželio 25 d. AKR ir EB Ministrų Tarybos sprendimą Nr. 5/2005 dėl pereinamojo laikotarpio priemonių, taikomų nuo pakeistojo AKR–EB partnerystės susitarimo pasirašymo dienos iki jo įsigaliojimo dienos ⁽²⁾,

atsižvelgdama į 2001 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimą Nr. 2001/822/EB dėl užjūrio šalių bei teritorijų ir Europos bendrijos asociacijos (toliau – Užjūrio asociacijos sprendimas) ⁽³⁾,

atsižvelgdama į Taryboje posėdžiavusių valstybių narių Vyriausybės atstovų vidaus susitarimą dėl Bendrijos pagalbos finansavimo ir administravimo pagal Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimo, pasirašyto 2000 m. birželio 23 d. Kotonu (Benine), Finansinį protokolą ir dėl finansinės pagalbos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms, kurioms taikoma EB sutarties ketvirtoji dalis ⁽⁴⁾ (toliau – Vidaus susitarimas), ypač į jo 31 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Audito Rūmų nuomonę ⁽⁵⁾,

pasikonsultavusi su Europos investiciniu banku,

- (1) 2003 m. kovo 27 d. Taryba priėmė 9-ajam Europos plėtros fondui taikomą finansinį reglamentą ⁽⁶⁾, kuriame nustatyta 9-ojo Europos plėtros fondo (EPF) finansinio valdymo teisinė sistema.
- (2) Tame reglamente visų pirma atsižvelgiama į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽⁷⁾ (toliau – Bendrasis finansinis reglamentas).
- (3) 2002 m. spalio 7 d. AKR ir EB Ministrų Tarybos sprendime Nr. 2/2002 dėl Kotonu susitarimo IV priedo 28, 29 ir 30 straipsnių įgyvendinimo ⁽⁸⁾ nurodyti bendrieji reglamentai ir bendrosios sąlygos, taikomi EPF finansuojamoms darbų, tiekimo ir paslaugų sutartims, taip pat taisyklės, reglamentuojančios su tokiomis sutartimis susijusias procedūras, taikinimą ir arbitražą.
- (4) Šiame reglamente turėtų būti atsižvelgta į numatytus dalinius iš dalies pakeisto AKR ir EB susitarimo IV priedo pakeitimus, kuriuose bus pateikta bendresnio pobūdžio nuoroda į Bendrijos reglamentus dėl dalyvavimo konkurse tvarkos ir kurie turėtų būti atspindėti 74, 76, 77 ir 78 straipsniuose darant nuorodas į 9-ajam EPF taikomo finansinio reglamento IV priedą.
- (5) Tikslinga atsižvelgti į šiuos dalinius ir kitus pakeitimus, siūlomus Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006, iš dalies keičiančiu Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento, kad būtų lengviau įgyvendinti 9-ąjį EPF.

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3. Susitarimas su pakeitimais, padarytais 2005 m. birželio 25 d. susitarimu (OL L 287, 2005 10 28, p. 4).

⁽²⁾ OL L 287, 2005 10 28, p. 1.

⁽³⁾ OL L 314, 2001 11 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 355.

⁽⁵⁾ OL C 12, 2003 1 17, p. 19.

⁽⁶⁾ OL L 83, 2003 4 1, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).

⁽⁸⁾ OL L 320, 2002 11 23, p. 1.

- (6) Todėl reikėtų iš dalies atitinkamai pakeisti 9-ajam Europos plėtros fondui taikomą finansinį reglamentą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

2003 m. kovo 27 d. finansinis reglamentas, taikomas 9-ajam Europos plėtros fondui, iš dalies keičiamas taip:

- 1) 13 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Vykdam decentralizuotą valdymą, Komisija įsipareigoja finansiškai įgyvendinti EPF išteklius pagal išsamias 2, 3 ir 4 dalyse nustatytas taisykles, nepažeisdama likusių užduočių delegavimo 14 straipsnio 3 dalyje nuodytoms įstaigoms nuostatų.“

- 2) 14 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Netiesioginis įgyvendinimas pagal šio straipsnio 2–7 dalis bei 15 straipsnį taip pat taikomas deleguojant likusias užduotis šio straipsnio 3 dalyje nurodytoms įstaigoms decentralizuoto valdymo atveju.“

- 3) 14 straipsnio 3 dalyje įterpiama antra pastraipa:

„Komisija kasmet informuoja Tarybą apie atitinkamus atvejus ir įstaigas, deramai motyvuodama, kodėl pasirenkamos nacionalinės agentūros.“

- 4) 54 straipsnio 3 dalies pirmoji pastraipa pakeičiama taip:

„Komisija įsipareigoja atlikti mokėjimą iš EPF išteklių, kai atsakingasis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas:

- a) patvirtina sutartis ir programų sąmatas, kaip numatyta 80 straipsnio 4 dalyje;
- b) patvirtina dotacijų susitarimus.“

- 5) 74 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„Sutartims, susijusioms su veikla, kuriai kaip pagalba AKR valstybėms suteikiamas finansavimas iš EPF, sudaryti taikomos AKR–EB susitarimo IV priede apibrėžtos procedūros.“

- 6) 76, 77 ir 78 straipsniai pakeičiami taip:

„76 straipsnis

Neviršydama jai suteiktų įgaliojimų pagal AKR ir EB susitarimą ir laikydamosi jo IV priede nustatytų sąlygų, Komisija užtikrina kuo platesnį galimą dalyvavimą vienodomis sąlygomis konkurso dėl iš EPF finansuojamų sutarčių procedūrose ir užtikrina, kad būtų laikomasi skaidrumo, proporcingumo, vienodų sąlygų ir nediskriminavimo principų.

77 straipsnis

Neviršydama jai suteiktų įgaliojimų pagal AKR ir EB susitarimą, analogiškai atitinkamoms Bendrojo finansinio reglamento taisyklėms, Komisija imasi priemonių sukurti centrinę duomenų bazę, kurioje būtų informacija apie kandidatus ir konkurso dalyvius, kurių padėtis, vadovaujantis AKR ir EB susitarimo IV priede nustatytomis taisyklėmis, neleidžia jiems dalyvauti sutarčių, susijusių su EPF finansuojama veikla, sudarymo procedūroje.

78 straipsnis

Neviršydama jai suteiktų įgaliojimų pagal AKR ir EB susitarimą ir laikydamosi jo IV priede nustatytų sąlygų, Komisija imasi būtinų priemonių, kad tarptautinių konkursų procedūros būtų skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir internete.“

- 7) V antraštinėje dalyje antraštė pakeičiama taip:

„TIESIOGINIS DARBAS IR NETIESIOGINĖ DECENTRALIZUOTA VEIKLA“

- 8) 80 straipsnis pakeičiamas taip:

„80 straipsnis

1. Šia antraštine dalimi reglamentuojamas tiesioginis darbas ir netiesioginė decentralizuota veikla, numatyta AKR ir EB susitarimo IV priedo 24 straipsnyje. Ji *mutatis mutandis* taikoma finansiniam bendradarbiavimui su UŠT.

2. Tiesioginio darbo veiklos atveju projektai ir programos įgyvendinami tiesiogiai per atitinkamas AKR valstybės arba valstybių viešuosius departamentus.

Bendrija prisideda prie dalyvaujančių departamentų sąnaudų, teikdama įrangą ir (arba) medžiagas, kurių jiems trūksta, ir (arba) išteklius reikalingiems papildomiems darbuotojams, pavyzdžiui, ekspertams iš pačios atitinkamos AKR valstybės arba iš kitų AKR valstybių, samdyti. Bendrijos indėlis padengia tik sąnaudas, patirtas dėl papildomų priemonių ir laikinų išlaidų, susijusių griežtai tik su atitinkamo projekto vykdymo reikalavimais.

Tiesioginiu darbu pagal pirmą ir antrą pastraipą įgyvendinamo projekto finansinis valdymas vykdomas per avansines sąskaitas, kurias administruoja avansinių lėšų administratorius ir apskaitos pareigūnas, kurį skiria nacionalinis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas, iš anksto pritarus Komisijos atsakingajam įgaliojimus suteikiančiam pareigūnui.

3. Netiesioginės decentralizuotos veiklos atveju susitariančioji institucija, kaip nustatyta 73 straipsnio 1 dalies a punkte, su projektų ar programų įgyvendinimu susijusias užduotis paveda įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja AKR valstybės arba valstybių viešoji teisė ir kurios yra teisiškai atskirtos nuo atitinkamos AKR valstybės arba valstybių. Tokiais atvejais atsakomybę už programos ar projekto valdymą ir įgyvendinimą prisiima ne nacionalinis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas, o atitinkama įstaiga. Tokios pavestos užduotys gali apimti įgaliojimą sudaryti sutartis, valdyti sutartis ir atitinkamos AKR valstybės ar valstybių vardu ar jų sąskaita prižiūrėti darbus.

4. Tiesioginis darbas ir netiesioginė decentralizuota veikla įgyvendinami, remiantis vykdytinų priemonių programa ir jų sąnaudų sąmata (toliau – programos sąmata). Programos sąmata – dokumentas, kuriuo nustatomi reikalingi žmogiškieji ir materialiniai ištekliai, biudžetas ir išsamios tiesioginiu darbu ir galbūt viešaisiais pirkimais bei specialių dotacijų suteikimu vykdomo projekto techninės bei administracinės priemonės per nurodytą laikotarpį. Tiesioginio darbo atveju kiekvieną programos sąmatą rengia avansinių lėšų administratorius ir apskaitos pareigūnas, nurodyti šio straipsnio 2 dalyje, o netiesioginės decentralizuotos veiklos atveju – 3 dalyje nurodyta įstaiga, po to ją tvirtina nacionalinis įgaliojimus suteikiantis pareigūnas ir Komisijos atsakingas įgaliojimus suteikiantis pareigūnas prieš pradėdant šioje programoje numatytą veiklą.

5. Įgyvendinant 4 dalyje nurodytas programų sąmatas, viešųjų pirkimų ir dotacijos suteikimo procedūros vykdomos taip, kaip nustatyta atitinkamai IV ir VI antraštinėse dalyse.

6. Finansavimo susitarimuose, nurodytuose 51 straipsnio 3 dalyje, turi būti numatytas tiesioginio darbo atlikimas arba netiesioginės decentralizuotos veiklos įgyvendinimas.“

9) 81 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) Įvadinė dalis pakeičiama taip:

„Netiesioginės decentralizuotos veiklos atveju 73 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyta susitariančioji institucija, pavesdama veiklos įgyvendinimo užduotis įstaigai, kurios veiklą reglamentuoja atitinkamos AKR valstybės arba valstybių viešoji teisė arba privatinė teisė, kai įmonė vykdo viešosios tarnybos misiją, sudaro delegavimo susitarimą, o pavesdama tokias užduotis įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė, sudaro paslaugų sutartį. Komisija užtikrina, kad delegavimo susitarime arba paslaugų sutartyje būtų išdėstyta:“;

b) b punktas pakeičiamas taip:

„b) aiškiai apibrėžti ir tiksliai apriboti atitinkamai įstaigai pavesti įgaliojimai ir nacionalinio įgaliojimus suteikiančio pareigūno įgaliojimai;“;

c) d punktas pakeičiamas taip:

„d) numatyta *ex post* peržiūros galimybė ir finansinės nuobaudos, kai lėšų suteikimas arba atitinkamos įstaigos sudarytos sutartys neatitinka c punkte nustatytų procedūrų.“;

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas tuo pačiu laikotarpiu kaip ir Vidaus susitarimas.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

Horst SEEHOFER

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 310/2007**2007 m. kovo 22 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 22 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2007 m. kovo 22 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	175,4
	MA	87,6
	TN	143,7
	TR	126,9
	ZZ	133,4
0707 00 05	JO	171,8
	TR	117,0
	ZZ	144,4
0709 90 70	MA	68,8
	TR	113,3
	ZZ	91,1
0805 10 20	CU	47,3
	EG	45,1
	IL	60,4
	MA	55,4
	TN	52,8
	TR	95,3
	ZZ	59,4
0805 50 10	EG	58,7
	IL	62,3
	TR	52,5
	ZZ	57,8
0808 10 80	AR	84,4
	BR	95,6
	CL	78,7
	CN	99,0
	US	117,2
	UY	60,8
	ZA	106,4
	ZZ	91,7
0808 20 50	AR	67,1
	CL	96,8
	CN	73,6
	UY	70,9
	ZA	73,7
	ZZ	76,4

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 311/2007**2007 m. kovo 19 d.**

iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 574/72, nustatantį Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, įgyvendinimo tvarką

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1972 m. kovo 21 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 574/72, nustatantį Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, įgyvendinimo tvarką ⁽¹⁾, ypač į jo 122 straipsnį,

kadangi:

(1) Kai kurios valstybės narės ar jų kompetentingos valdžios institucijos prašė pakeisti Reglamento (EEB) Nr. 574/72 priedus.

(2) Pasiūlyti pakeitimai buvo pagrįsti sprendimais, kuriuos priėmė suinteresuotosios valstybės narės arba jų kompetentingos institucijos, skiriančios institucijas, atsakingas už tai, kad socialinės apsaugos įstatymai būtų įgyvendinami pagal Bendrijos teisės aktus.

(3) Sistemos, į kurias turi būti atsižvelgiama apskaičiuojant vidutines metines išmokų natūra išlaidas pagal Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 ir 95 straipsnius, pateikiamos minėto reglamento 9 priede.

(4) Darbuotojų migrantų socialinės apsaugos administracinė komisija pateikė vieningą nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 574/72 1–5, 7, 9 bei 10 priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 19 d.

Komisijos vardu

Vladimír ŠPIDLA

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 74, 1972 3 27, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

PRIEDAS

1. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 1 priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Skirsnis „C. DANIJĄ“ pakeičiamas taip:

„C. DANIJĄ:

1. Socialministeren (Socialinių reikalų ministras), København.
2. Beskæftigelsesministeriet (Užimtumo ministerija), København.
3. Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Vidaus reikalų ir sveikatos ministerija), København.
4. Finansministeren (Finansų ministras), København.
5. Ministeren for Familie- og Forbrugeranliggender (Šeimos ir vartotojų reikalų ministras), København.“

b) Skirsnis „S. LENKIJĄ“ pakeičiamas taip:

„S. LENKIJĄ:

1. Minister Pracy i Polityki Społecznej (Darbo ir socialinės politikos ministras), Warszawa.
2. Minister Zdrowia (Sveikatos apsaugos ministras), Warszawa.“

c) Skirsnis „Y. JUNGČINĖ KARALYSTĖ“ pakeičiamas taip:

„Y. JUNGČINĖ KARALYSTĖ:

1. Secretary of State for Work and Pensions (Valstybės sekretorius darbo ir pensijų klausimais), London.
- 1a. Secretary of State for Health (Valstybės sekretorius sveikatos apsaugos klausimais), London.
- 1b. Commissioners of HM Revenue and Customs or their official representative (Pajamų mokesčių ir muitų valdyba ar oficialus jos atstovas), London.
2. Secretary of State for Scotland (Valstybės sekretorius Škotijai), Edinburgh.
3. Secretary of State for Wales (Valstybės sekretorius Velsui), Cardiff.
4. Department for Social Development (Socialinės plėtros departamentas), Belfast.
Department of Health, Social Services and Public Safety (Sveikatos, socialinių paslaugų ir visuomenės apsaugos departamentas), Belfast.
5. Principal Secretary, Social Affairs (Socialinių reikalų atsakingasis sekretorius), Gibraltar.
6. Gibraltar's health institution's general director.“

2. 2 priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Skirsnis „C. DANIJĄ“ iš dalies keičiamas taip:

a) punktas pakeičiamas taip:

„a) Līga ir motīnystē:

i) Išmokos natūra:

1. Bendroji sistema:

Atitinkamas regionas.

2. Pareiškėjams pensijai gauti ir pensininkams bei jų šeimos nariams, gyvenantiems kitoje valstybėje narėje, žr. reglamento III antraštinės dalies 1 skyriaus 4 ir 5 skirsnius ir įgyvendinimo reglamento 28–30 straipsnius:

Den Sociale Sikringsstyrelse (Socialinės apsaugos administracija), Kopenhavn.

ii) Išmokos pinigais:

Bendrijos, kurioje gyvena gavėjas, administracija.“

b) Skirsnis „I. AIRIJA“ iš dalies keičiamas taip:

1 punktas pakeičiamas taip:

„1. Išmokos natūra:

— Health Service Executive Dublin-Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly (Sveikatos paslaugų teikėjas).

— Health Service Executive Dublin-North East, Kells, Co. Meath (Sveikatos paslaugų teikėjas).

— Health Service Executive South, Cork (Sveikatos paslaugų teikėjas).

— Health Service Executive West, Galway (Sveikatos paslaugų teikėjas).“

c) Skirsnis „J. ITALIJA“ iš dalies keičiamas taip:

3 punkto B pakeičiamas taip:

„B. Savarankiškai dirbantys asmenys:

a) praktikuojantiems gydytojams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga praktikuojantiems gydytojams);

b) farmacininkams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga farmacininkams);

c) veterinarams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga veterinarams);

d) medicinos seserims, pagalbiniam medicinos personalui, vaikų slaugytojams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza della professione infermieristica (ENPAP) (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga slaugytojams);

e) inžinieriams ir architektams:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti;

f) matininkams:

Cassa Italijosa di previdenza dei geometri liberi professionisti;

- | | |
|--|---|
| g) advokatams: | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense; |
| h) ekonomistams: | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Nacionalinis apsaugos ir pagalbos fondas ekonomistams); |
| i) buhalteriams: | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Nacionalinis apsaugos ir pagalbos fondas buhalteriams); |
| j) užimtumo ekspertams: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga užimtumo ekspertams); |
| k) notarams: | Cassa nazionale del notariato (Nacionalinis notarų fondas); |
| l) muitinės tarpininkams: | Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie (FASC); |
| m) biologams: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi; |
| n) techniniam žemės ūkio darbuotojams ir mokslininkams: | Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura; |
| o) prekybos atstovams: | Ente nazionale di assistenza per gli agenti e i rappresentanti di commercio; |
| p) pramonės technikams: | Ente nazionale di previdenza dei periti industriali; |
| q) aktuarijams, chemikams, agronomams, miškininkams, geologams: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi; |
| r) psychologams: | Ente Nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga psychologams); |
| s) žurnalistams: | Istituto Nazionale di previdenza ed assistenza dei giornalisti italiani (Nacionalinis Italijos žurnalistų gerovės ir pagalbos institutas); |
| t) žemės ūkio, amatų ir prekybos srityse savarankiškai dirbantiems asmenims: | Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Nacionalinis socialinės apsaugos institutas, INPS regioniniai biurai).“ |

d) Skirsnis „Q. NYDERLANDAI“ iš dalies keičiamas taip:

1 punktas pakeičiamas taip:

„1. Liga ir motinystė:

- | | |
|--------------------|---|
| a) išmokos natūra: | — asmenims, kurie pagal Sveikatos draudimo įstatymo 2 straipsnį privalo sudaryti draudimo sutartį su sveikatos draudiku: sveikatos draudikas, su kuriuo sveikatos draudimo sutartį sudarė minėtas asmuo, kaip apibrėžta Sveikatos draudimo įstatyme, arba |
|--------------------|---|

— asmenys, nepatenkantys į ankstesnės įtraukos kategoriją, kurie gyvena užsienyje ir kurie taikant reglamentą arba remiantis EEE susitarimu arba susitarimu su Šveicarija dėl laisvo asmenų judėjimo turi teisę į sveikatos priežiūrą savo gyvenamosios vietos šalyje pagal Nyderlandų teisės aktus:

- 1) privalomųjų įmokų registracija ir rinkimas: College voor zorgverzekeringen, Diemen; arba
- 2) sveikatos apsauga: Agis Zorgverzekeringen, Amersfoort;

b) išmokos pinigais:

Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (Darbuotojų draudimo administravimo įstaiga), Amsterdam;

c) sveikatos priežiūros pašalpos:

Belastingdienst Toeslagen, Utrecht.“

e) Skirsnis „S. LENKIJA“ iš dalies keičiamas taip:

6 punktas pakeičiamas taip:

„6. Išmokos šeimai:

Kompetentingas regioninis socialinės politikos centras pagal teisę į išmokas turinčio asmens gyvenamąją arba buvimo vietą.“

f) Skirsnis „X. ŠVEDIJA“ iš dalies keičiamas taip:

1 punktas pakeičiamas taip:

„1. Visiems draudiminiams įvykiams, išskyrus išmokas nedarbo atveju:

a) bendrai:

Atitinkamais klausimais kompetentingos socialinio draudimo agentūros regioniniai skyriai (Försäkringskassans länsorganisation som är behörig att handlägga ärendet);

b) jūrininkams, gyvenantiems ne Švedijoje:

visais klausimais, išskyrus pensijas, ligos ar veiklos kompensacijas bei ilgalaikes kompensacijas, susijusias su nelaimingais atsitikimais darbe – socialinio draudimo agentūra, Vakarų Jotalandas. (Försäkringskassans länsorganisation Västra Götaland);

c) taikant įgyvendinimo reglamento 35–59 straipsnius asmenims, gyvenantiems ne Švedijoje:

Socialinio draudimo agentūra, Gotlandas (Försäkringskassans länsorganisation Gotland);

d) taikant įgyvendinimo reglamento 60–77 straipsnius, išskyrus jūrininkams, gyvenantiems ne Švedijoje:

Socialinio draudimo agentūra tame rajone, kuriame įvyko nelaimingas atsitikimas darbe arba pasireiškė profesinė liga (Försäkringskassan på den ort där olycksfallet i arbete inträffade eller där arbetssjukdomen visade sig);

- e) taikant įgyvendinimo reglamento 60–77 straipsnius jūrinių, gyvenantiems ne Švedijoje:

Socialinio draudimo agentūra, Gotlandas (Försäkringskassans länsorganisation Gotland).“

- g) Skirsnis „Y. JUNGtinė KARALYSTė“ iš dalies keičiamas taip:

3 poskirsnis pakeičiamas taip:

„3. Išmokos šeimai:

- Didžioji Britanija:

HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Išmokų vaikams įstaiga), Newcastle upon Tyne,

HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Mokesčių kreditų įstaiga), Preston.

- Šiaurės Airija:

HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Išmokų vaikams įstaiga), (NI) Belfast,

HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Mokesčių kreditų įstaiga), Belfast.

- Gibraltar:

Principal Secretary, Social Affairs (Socialinių reikalų atsakingasis sekretorius), Gibraltar.“

3. 3 priedas iš dalies keičiamas taip:

- a) Skirsnis „C. DANIJĄ“ iš dalies keičiamas taip:

II dalis pakeičiamas taip:

„II. BUVIMO VIETOS ĮSTAIGOS

a) Liga ir motinystė:

- i) taikant įgyvendinimo reglamento 19a, 20, 21 ir 31 straipsnius:

Atitinkamas regionas;

- ii) taikant įgyvendinimo reglamento 24 straipsnį:

Bendrijos, kurioje gyvena gavėjas, administracija;

b) Nelaimingi atsitikimai darbe ir profesinės ligos:

- i) taikant įgyvendinimo reglamento IV antraštinės dalies 4 skyrių, išskyrus 64 straipsnį:

Arbejdsskadesstyrelsen (Nacionalinis nelaimingų atsitikimų darbe ir profesinių ligų biuras), København;

- ii) taikant įgyvendinimo reglamento 64 straipsnį:

Gavėjo buvimo vietos bendrijos administracija;

c) Nedarbas:

- i) taikant įgyvendinimo reglamento VI antraštinės dalies 6 skyrių, išskyrus 83 straipsnį:

kompetentingas nedarbo fondas;

ii) taikant įgyvendinimo reglamento 83 straipsnį:

Valstybinis įdarbinimo centras gavėjo buvimo vietos savivaldybėje.“

b) Skirsnis „I. AIRIJA“ iš dalies keičiamas taip:

1 punktas pakeičiamas taip:

„1. **Išmokos natūra:**

- Health Service Executive Dublin-Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly (Sveikatos paslaugų teikėjas),
- Health Service Executive Dublin-North East, Kells, Co. Meath (Sveikatos paslaugų teikėjas),
- Health Service Executive South, Cork (Sveikatos paslaugų teikėjas),
- Health Service Executive West, Galway (Sveikatos paslaugų teikėjas).“

c) Skirsnis „J. ITALIJA“ iš dalies keičiamas taip:

3B poskirsnis pakeičiamas taip:

„B. Savarankiškai dirbantys asmenys:

- a) praktikuojantiems gydytojams: Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga praktikuojantiems gydytojams);
- b) farmacininkams: Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga farmacininkams);
- c) veterinarams: Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga veterinarams);
- d) medicinos seserims, pagalbiniam medicinos personalui, vaikų slaugytojams: Ente nazionale di previdenza ed assistenza della professione infermieristica (ENPAPI) (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga slaugytojams);
- e) inžinieriams ir architektams: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (Nacionalinis apsaugos fondas inžinieriams ir architektams);
- f) matininkams: Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga matininkams);
- g) advokatams: Ente nazionale di previdenza ed assistenza forense (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga advokatams);
- h) ekonomistams: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Nacionalinis apsaugos ir pagalbos fondas ekonomistams);

i) buhalteriams:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Nacionalinis apsaugos ir pagalbos fondas buhalteriams);
j) užimtumo ekspertams:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga užimtumo ekspertams);
k) notarams:	Cassa nazionale notariato (Nacionalinis notarų fondas);
l) muitinės tarpininkams:	Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie (FASC) (Nacionalinis apsaugos fondas muitinės tarpininkams);
m) biologams:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi;
n) techniniam žemės ūkio darbuotojams ir mokslininkams:	Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura;
o) prekybos atstovams:	Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio;
p) pramonės technikams:	Ente nazionale di previdenza dei periti industriali;
q) aktuarijams, chemikams, agronomams, miškininkams, geologams:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi;
r) psychologams:	Ente Nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga psychologams);
s) žurnalistams:	Istituto Nazionale di previdenza dei giornalisti italiani (Nacionalinis Italijos žurnalistų gerovės institutas);
t) žemės ūkio, amatų ir prekybos srityse savarankiškai dirbantiems asmenims:	Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Nacionalinis socialinės apsaugos institutas, INPS regioniniai biurai).“

d) Skirsnis „S. LENKIJA“ iš dalies keičiamas taip:

i) 2 poskirsnio a pakeičiamas taip:

„a) asmenims, kurie pastaruoju metu dirbo pagal darbo sutartį arba savarankiškai, išskyrus savarankiškai dirbančius ūkininkus, ir profesionaliems kariams bei karininkams užbaigusius tarnybos laikotarpius, išskyrus minimus c, d ir e punktuose:

1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialinio draudimo įstaiga – ZUS) – Padalinys Łódźe (Łódź) – asmenims, įgijusiems draudimo laikotarpius Lenkijoje ir užsienyje, įskaitant laikotarpius, kurie pastaruoju metu buvo įgyti Ispanijoje, Portugalijoje, Italijoje, Graikijoje, Kipre arba Maltoje;
2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialinio draudimo įstaiga – ZUS) – Padalinys Nowy Sącz – asmenims, įgijusiems draudimo laikotarpius Lenkijoje ir užsienyje, įskaitant laikotarpius, kurie pastaruoju metu buvo įgyti Austrijoje, Čekijos Respublikoje, Vengrijoje, Slovakijoje arba Slovėnijoje;

3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialinio draudimo įstaiga – ZUS) – Padalinys Opolėje (Opole) – asmenims, įgijusiems draudimo laikotarpius Lenkijoje ir užsienyje, įskaitant laikotarpius, kurie pastaruoju metu buvo įgyti Vokietijoje;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialinio draudimo įstaiga – ZUS) – Padalinys Ščecine (Szczecin) – asmenims, įgijusiems draudimo laikotarpius Lenkijoje ir užsienyje, įskaitant laikotarpius, kurie pastaruoju metu buvo įgyti Danijoje, Suomijoje, Švedijoje, Lietuvoje, Latvijoje arba Estijoje;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialinio draudimo įstaiga – ZUS) – I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (I skyrius Varšuvoje – Centrinis tarptautinių susitarimų skyrius) – asmenims, įgijusiems draudimo laikotarpius Lenkijoje ir užsienyje, įskaitant laikotarpius, kurie pastaruoju metu buvo įgyti Belgijoje, Prancūzijoje, Nyderlanduose, Liuksemburge, Airijoje arba Jungtinėje Karalystėje.“

ii) 3 poskirsnis pakeičiamas taip:

„3. Nelaimingi atsitikimai darbe ir profesinės ligos:

a) išmokos natūra:

Narodowy Fundusz Zdrowia – Oddział Wojewódzki (Nacionalinis sveikatos fondas – atitinkamo asmens gyvenamosios arba buvimo vietos regioninis skyrius);

b) išmokos pinigais:

i) ligos atveju:

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Socialinio draudimo įstaiga – ZUS) regioniniai skyriai, kurių teritorinei jurisdikcijai priklauso gyvenamoji arba buvimo vieta;
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Žemės ūkio socialinio draudimo fondas – KRUS) regioniniai skyriai, kurių teritorinei jurisdikcijai priklauso gyvenamoji arba buvimo vieta;

ii) pagrindinio maitintojo nedarbingumas arba mirtis:

— asmenims, kurie pastaruoju metu dirbo pagal darbo sutartį arba savarankiškai (išskyrus savarankiškai dirbančius ūkininkus);

2 poskirsnio a punkte išvardyti Socialinio draudimo įstaigos (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) skyriai;

— asmenims, kurie pastaruoju metu savarankiškai dirbo kaip ūkininkai;

2 poskirsnio b punkte išvardyti Žemės ūkio socialinio draudimo fondo (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) skyriai;

— profesionaliems kariams, jeigu karinės tarnybos laikotarpiai įgyti Lenkijoje ir jeigu paskutinis laikotarpis yra pirmiau minėtos tarnybos laikotarpis ir užsienyje įgyti draudimo laikotarpiai;

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Karininkų pensijų įstaiga Varšuvoje), jeigu tai 2 priedo 3 poskirsnio b punkto ii papunkčio trečioje įtraukoje nurodyta kompetentinga institucija;

- pareigūnams, nurodytiems 2 poskirsnio d punkte, jeigu tarnybos laikotarpiai įgyti Lenkijoje ir jeigu paskutinis laikotarpis yra tarnybos vienoje iš 2 poskirsnio d punkte nurodytų organizacijų laikotarpis ir užsienyje įgyti draudimo laikotarpiai: Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Vidaus reikalų ir administravimo ministerijos Pensijų skyrius Varšuvoje), jeigu tai 2 priedo 3 poskirsnio b punkto ii papunkčio ketvirtoje įtraukoje nurodyta kompetentinga institucija;
- kalėjimų apsaugos pareigūnams, jeigu tarnybos laikotarpiai įgyti Lenkijoje ir jeigu paskutinis laikotarpis yra minėtos tarnybos laikotarpis ir užsienyje įgyti draudimo laikotarpiai: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Kalėjimų apsaugos tarnybos Pensijų skyrius Varšuvoje), jeigu tai 2 priedo 3 poskirsnio b punkto ii papunkčio penktoje įtraukoje nurodyta kompetentinga institucija;
- teisėjams ir prokurorams: specializuoti Teisingumo ministerijos skyriai;
- asmenims, įgijusiems draudimo laikotarpius tik užsienyje: 2 poskirsnio g punkte išvardyti Socialinio draudimo įstaigos (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) skyriai.“

e) Skirsnis „Y. JUNGtinė KARALYSTė“ iš dalies keičiamas taip:

3 poskirsnis pakeičiamas taip:

„3. Išmokos šeimai:

Taikant reglamento 73 ir 74 straipsnius:

- Didžioji Britanija: HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Išmokų vaikams įstaiga), Newcastle upon Tyne, NE88 1AA, HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Mokesčių kreditų įstaiga), Preston, PR1 0SB.
- Šiaurės Airija: HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (NI) (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Išmokų vaikams įstaiga), Windsor House, 9–15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW; HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Mokesčių kreditų įstaiga), Dorchester House, 52–58 Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF;
- Gibraltaras: Department of Social Services (Socialinių paslaugų departamentas), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.“

4. 4 priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Skirsnis „C. DANIJĄ“ iš dalies keičiamas taip:

i) 1 punktas pakeičiamas taip:

„1. a) **Ligos, motinystės ir gimdymo išmokos natūra:**

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Vidaus reikalų ir sveikatos ministerija), København;“

b) **Ligos išmokos pinigais:**

Arbejdsdirektoratet (Nacionalinis darbo direktoratas), København.

c) **Motinytės ir gimdymo išmokos pinigais:**

Ministeriet for Familie- og Forbrugeranliggender (Šeimos ir vartotojų reikalų ministerija), København.“

ii) 3 poskirsnis pakeičiamas taip:

„3. **Reabilitacijos išmokos:**

Arbejdsdirektoratet (Nacionalinis darbo direktoratas), København.“

iii) 7 poskirsnis pakeičiamas taip:

„7. Pensijoms pagal „loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP)“ (papildomų pensijų pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims įstatymas):

Arbejdsmarkedets Tillægs Pension, ATP (Papildomų pensijų pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims biuras), Hillerød.“

b) Skirsnis „I. AIRIJA“ iš dalies keičiamas taip:

1 punktas pakeičiamas taip:

„1. **Išmokos natūra:**

Health Service Executive, Naas, Co. Kildare (Sveikatos paslaugų teikėjas).“

c) Skirsnis „S. LENKIJA“ iš dalies keičiamas taip:

2 poskirsnis pakeičiamas taip:

„2. **Išmokos pinigais:**

a) ligos, motinytės, nedarbingumo, senatvės, mirties, nelaimingų atsitikimų darbe ir profesinės ligos atveju:

— Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (Socialinio draudimo įstaiga – ZUS – Pagrindiniai skyriai), (Varšuva),
— Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala (Žemės ūkio socialinio draudimo fondas – KRUS – Pagrindiniai skyriai), (Varšuva),
— Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji (Vidaus reikalų ir administravimo ministerijos Pensijų skyrius), Warszawa (Varšuva);

b) nedarbo atveju:

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Darbo ir socialinės politikos ministerija), Warszawa (Varšuva),

c) šeimos ir kitų neįmokinių išmokų atveju:

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Darbo ir socialinės politikos ministerija), Warszawa (Varšuva).“

d) Skirsnis „Y. JUNG TINĖ KARALYSTĖ“ pakeičiamas taip:

„Y. JUNG TINĖ KARALYSTĖ

Didžioji Britanija:

- | | |
|--|---|
| a) įmokos ir išmokos natūra komandiruotiesiems darbuotojams: | HM Revenue & Customs, Centre for Non-Residents (Pajamų mokesčių ir muitų departamentas, Centras nerezidentams), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ. |
| b) visais kitais klausimais: | Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre (Tarptautinio pensijų centro Pensijų tarnybos Darbo ir pensijų departamentas), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne, NE98 1 BA. |

Šiaurės Airija:

- | | |
|--|--|
| a) įmokos ir išmokos natūra komandiruotiesiems darbuotojams: | HM Revenue & Customs, Centre for Non Residents (Pajamų mokesčių ir muitų departamentas, Centras nerezidentams), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ. |
| b) visais kitais klausimais: | Department for Social Development, Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Socialinės plėtros departamentas, Socialinės apsaugos agentūra, Tinklo paramos filialas, Užsienio išmokų skyrius), Level 2, James House, 2–4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA. |

Gibraltaras:

Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre (Tarptautinio pensijų centro Pensijų tarnybos Darbo ir pensijų departamentas), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne, NE98 1 BA.

5. 5 priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Skirsnis „16. BELGIJA–NYDERLANDAI“ pakeičiamas taip:

„16. BELGIJA–NYDERLANDAI

- | |
|---|
| a) 1968 m. kovo 21 d. susitarimas dėl socialinio draudimo įmokų surinkimo ir išieškojimo ir 1970 m. lapkričio 25 d. administracinis susitarimas, pasirašytas pagal minėtąjį susitarimą. |
| b) 2006 m. kovo 13 d. susitarimas dėl sveikatos apsaugos draudimo. |
| c) 1982 m. rugpjūčio 12 d. susitarimas dėl ligos, motinystės ir invalidumo draudimo.“ |

b) Skirsnis „51. DANIJĄ–ISPANIJĄ“ pakeičiamas taip:

„51. DANIJĄ–ISPANIJĄ

Netaikoma.“

c) Skirsnis „54. DANIJĄ–ITALIJĄ“ pakeičiamas taip:

„54. DANIJĄ–ITALIJĄ

1998 m. lapkričio 18 d. susitarimas dėl išlaidų, susijusių su išmokomis natūra, kompensavimo, kaip numatyta 36 ir 63 straipsniuose. Šis susitarimas įsigaliojo 1995 m. sausio 1 d.“

- d) Skirsnis „110. ESTIJA–JUNGTINĖ KARALYSTĖ“ pakeičiamas taip:

„110. ESTONIA–JUNGTINĖ KARALYSTĖ

2006 m. kovo 29 d., pasirašytas kompetentingų Estijos Respublikos ir Jungtinės Karalystės institucijų susitarimas, kuriuo, remiantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 36 straipsnio 3 dalimi ir 63 straipsnio 3 dalimi, nustatomi kitokie abiejų šalių išmokų natūra, numatytų šiame reglamente, kompensavimo būdai, pradėti taikyti 2004 m. gegužės 1 d.“

- e) Skirsnis „195. ITALIJA–JUNGTINĖ KARALYSTĖ“ pakeičiamas taip:

„195. ITALIJA–JUNGTINĖ KARALYSTĖ

2005 m. gruodžio 15 d. pasirašytas kompetentingų Italijos Respublikos ir Jungtinės Karalystės institucijų susitarimas, kuriuo, remiantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 36 straipsnio 3 dalimi ir 63 straipsnio 3 dalimi, nustatomi kitokie abiejų šalių išmokų natūra, numatytų šiame reglamente, kompensavimo būdai, pradėti taikyti 2005 m. sausio 1 d.“

6. 7 priedas iš dalies keičiamas taip:

- a) Skirsnis „H. PRANCŪZIJA“ pakeičiamas taip:

„H. PRANCŪZIJA:

Netaikoma.“

- b) Skirsnis „V. SLOVAKIJA“ pakeičiamas taip:

„V. SLOVAKIJA:

Netaikoma.“

7. 9 priedas iš dalies keičiamas taip:

- a) Skirsnis „C. DANIJA“ pakeičiamas taip:

„C. DANIJA

Apskaičiuojant vidutines metines išmokų natūra išlaidas, atsižvelgiama į valstybinių sveikatos tarnybų ir ligoninių veiklą reglamentuojančiuose įstatymuose, o išlaidų rehabilitacijai atveju – į Aktyvios socialinės politikos akte ir Aktyvių užimtumo priemonių akte numatytas sistemas.“

- b) Skirsnis „I. AIRIJA“ pakeičiamas taip:

„I. AIRIJA

Apskaičiuojant vidutines metines išmokų natūra išlaidas, atsižvelgiama į išmokas natūra (sveikatos paslaugos), kurias suteikė 2 priede nurodyti Sveikatos paslaugų teikėjai pagal 1947–2004 m. su sveikatos apsauga susijusių teisės aktų nuostatas.“

- c) Skirsnis „S. LENKIJA“ pakeičiamas taip:

„S. LENKIJA

Apskaičiuojant vidutines metines išmokų natūra išlaidas, atsižvelgiama į iš valstybės išteklių finansuojamas sveikatos paslaugas reglamentuojančiuose įstatymuose, taip pat į nacionalinės greitosios pagalbos tarnybos įstatyme, o išlaidų rehabilitacijai atveju – į socialinio draudimo įstatyme ir ūkininkų socialinio draudimo įstatyme numatytas sistemas.“

8. 10 priedas iš dalies keičiamas taip:

a) Skirsnis „B. ČEKIJOS RESPUBLIKA“ iš dalies keičiamas taip:

1 poskirsnis pakeičiamas taip:

„1. a) **Taikant reglamento 17 straipsnį:**

Česká správa sociálního zabezpečení (Čekijos socialinės apsaugos administracija),

1. b) **Taikant reglamento 14 straipsnio 1 dalies b punktą ir įgyvendinimo reglamento 10 straipsnio b punktą, 11 straipsnio 1 dalį, 11a straipsnio 1 dalį, 12 straipsnio a punktą, 13 straipsnio 2 ir 3 dalis, 14 straipsnio 1, 2 ir 3 dalis, 80 straipsnio 2 dalį, 81 straipsnį ir 85 straipsnio 2 dalį, įgyvendinimo reglamento 4 straipsnio 10 dalimi paskirta institucija:**

Česká správa sociálního zabezpečení (Čekijos socialinės apsaugos administracija) ir jos regioniniai skyriai.“

b) Skirsnis „D. VOKIETIJA“ iš dalies keičiamas taip:

2 poskirsnis pakeičiamas taip:

„2. **Taikant:**

- reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punktą, 14b straipsnio 1 dalį ir susitarimus pagal reglamento 17 straipsnį kartu su įgyvendinimo reglamento 11 straipsniu,
- 14a straipsnio 1 dalies a punktą, 14b straipsnio 2 dalį ir susitarimus pagal reglamento 17 straipsnį kartu su įgyvendinimo reglamento 11a straipsniu,
- 14 straipsnio 2 dalies b punktą, 14 straipsnio 3 dalį, 14a straipsnio 2–4 dalis ir 14c straipsnio a punktą bei susitarimus pagal reglamento 17 straipsnį kartu su įgyvendinimo reglamento 12a straipsniu:

i) nuo ligų apsidraudę asmenys:

įstaiga, kurioje jie apsidraudė, ir maitinė (kontrolė);

ii) nuo ligų neapsidraudę asmenys, kuriems netaikoma pensijų pagal profesinę grupę sistema:

kompetentinga pensijų draudimo įstaiga ir maitinė (kontrolė);

iii) nuo ligų neapsidraudę asmenys, kuriems taikoma pensijų pagal profesinę grupę sistema:

Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen (Profesinių asociacijų pensijų sistemų konsorciumas), Köln (Kelnas), taip pat maitinės (kontrolė).“

c) Skirsnis „I. AIRIJA“ iš dalies keičiamas taip:

4 poskirsnis pakeičiamas taip:

„4. a) **Taikant įgyvendinimo reglamento 110 straipsnį (išmokoms pinigais):**

Department of Social and Family Affairs (Socialinių ir šeimos reikalų departamentas);

b) **taikant įgyvendinimo reglamento 110 straipsnį (išmokoms natūra) ir 113 straipsnio 2 dalį:**

Health Service Executive Dublin-Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly (Sveikatos paslaugų teikėjas),
Health Service Executive Dublin-North East, Kells, Co. Meath (Sveikatos paslaugų teikėjas),
Health Service Executive South, Cork (Sveikatos paslaugų teikėjas),
Health Service Executive West, Galway (Sveikatos paslaugų teikėjas).“

d) Skirsnis „J. ITALIJA“ iš dalies keičiamas taip:

3 poskirsnis pakeičiamas taip:

„3. **Taikant įgyvendinimo reglamento 11a ir 12 straipsnius:**

praktikuojantiems gydytojams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga praktikuojantiems gydytojams);

farmacininkams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga farmacininkams);

veterinarams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga veterinarams);

medicinos seserims, pagalbiniam medicinos personalui, vaikų slaugytojams:

Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigi-latrici d'infanzia (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga medicinos seserims, pagalbiniam medicinos personalui, vaikų slaugytojams);

prekybos agentams ir atstovams:

Ente Nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga prekybos agentams ir atstovams);

biologams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga biologams);

pramonės konsultantams:

Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga pramonės konsultantams);

psichologams:

Ente nazionale di previdenza ed assistenza psicologi (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga psichologams);

žurnalistams:

Istituto Nazionale di previdenza dei giornalisti italiani „Giovanni Amendola“ (Giovanni Amendola nacionalinis Italijos žurnalistų gerovės institutas);

aktuarijams, chemikams, agronomams, miškininkams, geologams:

Ente di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Nacionalinė daugiašalė apsaugos ir pagalbos įstaiga aktuarijams, chemikams, agronomams, miškininkams, geologams);

techniniam žemės ūkio darbuotojams ir konsultantams:	Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga techniniam žemės ūkio darbuotojams ir mokslininkams);
inžinieriams ir architektams:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti (Nacionalinis apsaugos fondas inžinieriams ir architektams);
matininkams:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (Nacionalinis apsaugos ir pagalbos fondas matininkams);
advokatams:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Nacionalinis apsaugos ir pagalbos fondas teisininkams);
ekonomistams:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Nacionalinis apsaugos ir pagalbos fondas ekonomistams);
buhalteriams:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Nacionalinis apsaugos ir pagalbos fondas buhalteriams);
užimtumo ekspertams:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i consulenti del lavoro (Nacionalinė apsaugos ir pagalbos įstaiga užimtumo ekspertams);
notarams:	Cassa nazionale notariato (Nacionalinis notarų fondas);
muitinės tarpininkams:	Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri dognali (Muitinės tarpininkų apsaugos fondas);
žemės ūkio, amatų ir prekybos srityse savarankiškai dirbantiems asmenims:	Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Nacionalinis socialinės apsaugos institutas, INPS, regioniniai biurai).“

e) Skirsnis „M. LIETUVA“ iš dalies keičiamas taip:

i) 1 poskirsnis pakeičiamas taip:

„1. Taikant reglamento 14 straipsnio 1 dalies b punktą, 14a straipsnio 1 dalies b punktą, 14b straipsnio 1 ir 2 dalis, 14d straipsnio 3 dalį ir 17 straipsnį bei įgyvendinimo reglamento 6 straipsnio 1 dalį, 10b straipsnį, 11 straipsnio 1 dalį, 11a straipsnį, 12a straipsnį, 13 straipsnio 2 ir 3 dalis, 14 straipsnio 1 ir 2 dalis, 85 straipsnio 2 dalį ir 91 straipsnio 2 dalį:

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba.“

ii) 5 punktas pakeičiamas taip:

„5. Taikant įgyvendinimo reglamento 110 straipsnį:

a) išmokos natūra pagal reglamento III antraštinės dalies 1 ir 4 skyrius:

Valstybinė ligonių kasa, Vilnius;

- | | |
|---|---|
| b) išmokos pinigais pagal reglamento III antraštinės dalies 1–4 ir 8 skyrius: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba; |
| c) išmokos pinigais pagal reglamento III antraštinės dalies 6 skyrių: | Lietuvos darbo birža; |
| d) išmokos pinigais pagal reglamento III antraštinės dalies 5 ir 7 skyrius: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai.“ |

f) Skirsnis „S. LENKIJA“ iš dalies keičiamas taip:

12 poskirsnis pakeičiamas taip:

„12. Taikant igyvendinimo reglamento 102 straipsnio 2 dalį kartu su reglamento 70 straipsniu:

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Darbo ir socialinės politikos ministerija), Warszawa (Varšuva).“

g) Skirsnis „X. ŠVEDIJA“ pakeičiamas taip:

„X. ŠVEDIJA

- | | |
|---|--|
| 1. Visiems draudiminiams įvykiams, išskyrus nurodytuosius toliau: | Försäkringskassan (Socialinio draudimo agentūros) regioniniai skyriai. |
| 2. Jūrininkams, gyvenantiems ne Švedijoje: | Försäkringskassans länsorganisation Västra Götaland (Socialinio draudimo agentūra, Vakarų Jotalandas). |
| 3. Taikant reglamento 16 straipsnį: | Försäkringskassans länsorganisation Gotland (Socialinio draudimo agentūra, Gotlandas). |
| 4. Taikant reglamento 17 straipsnį grupėms: | Försäkringskassans länsorganisation Gotland (Socialinio draudimo agentūra, Gotlandas). |
| 5. Taikant igyvendinimo reglamento 102 straipsnio 2 dalį: | a) Försäkringskassan (Socialinio draudimo agentūros) centrinis skyrius.
b) nedarbo išmokoms – Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen (Draudimo nuo nedarbo įstaiga).“ |

h) Skirsnis „Y. JUNG TINĖ KARALYSTĖ“ iš dalies keičiamas taip:

i) 1 poskirsnis pakeičiamas taip:

„1. Taikant reglamento 14c straipsnį, 14d straipsnio 3 dalį ir 17 straipsnį bei igyvendinimo reglamento 6 straipsnio 1 dalį, 11 straipsnio 1 dalį, 11a straipsnio 1 dalį, 12a straipsnį, 13 straipsnio 2 ir 3 dalis, 14 straipsnio 1, 2 ir 3 dalis, 80 straipsnio 2 dalį, 81 straipsnį, 82 straipsnio 2 dalį ir 109 straipsnį;

Didžioji Britanija:

HM Revenue & Customs, Centre for Non Residents (Pajamų mokesčių ir maitų departamentas, Centras nerezidentams), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ;

Šiaurės Airija:

Department for Social Development, Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Socialinės plėtros departamentas, Socialinės apsaugos agentūra, Tinklo paramos filialas, Užsienio išmokų skyrius), Level 2, James House, 2–4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA,

HM Revenue & Customs, Centre for Non Residents (Pajamų mokesčių ir muitų departamentas, Centras nerezidentams), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.“

ii) 3 poskirsnis pakeičiamas taip:

„3. Taikant igyvendinimo reglamento 85 straipsnio 2 dalį, 86 straipsnio 2 dalį ir 89 straipsnio 1 dalį:

Didžioji Britanija:

HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Pajamų mokesčių ir muitų departamentas, Išmokų vaikams įstaiga), Newcastle upon Tyne, NE88 1AA,

HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Pajamų mokesčių ir muitų departamentas, Mokesčių kreditų įstaiga), Preston, PR1 0SB;

Šiaurės Airija:

HM Revenue & Customs, Child Benefit Office (Pajamų mokesčių ir muitų departamentas, Išmokų vaikams įstaiga), Windsor House, 9–15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW,

HM Revenue & Customs, Tax Credit Office (Pajamų mokesčių ir muitų departamentas, Mokesčių kreditų įstaiga), Dorchester House, 52–58 Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 312/2007**2007 m. kovo 22 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 195/2007, leidžiantį nuo 2007 m. kovo 1 d. iki rugpjūčio 31 d. pradėti supirkti sviestą kai kuriose valstybėse narėse**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1999 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2771/1999, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos sviesto ir grietinės rinkoje ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamente (EB) Nr. 195/2007 ⁽³⁾ nustatomas valstybių narių sąrašas, kuriose pradamas sviesto supirkimas, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 6 straipsnio 1 dalyje.
- (2) Remdamasi naujausiais Airijos pranešimais, Komisija nustatė, kad sviesto rinkos kainos dvi savaites paeiliui yra lygios arba didesnės nei 92 % intervencinės kainos. Todėl Airijoje turi būti sustabdyti intervenciniai supirkimai. Airije turėtų būti išbraukta iš Reglamente (EB) Nr. 195/2007 nustatyto sąrašo.

- (3) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 195/2007 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 195/2007 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Sviesto supirkimas, numatytas Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 6 straipsnio 1 dalyje, pradamas šiose valstybėse narėse:

— Ispanijoje,

— Portugalijoje.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 22 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 333, 1999 12 24, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2107/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 20).

⁽³⁾ OL L 59, 2007 2 27, p. 62.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 313/2007**2007 m. kovo 22 d.****dėl pasiūlymų, perduotų remiantis Reglamente (EB) Nr. 936/2006 numatytu konkursu dėl paprastųjų kviečių eksporto**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ir ypač į jo 13 straipsnio 3 dalies pirmą punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 936/2006 pradėtas konkursas dėl grąžinamosios išmokos už paprastųjų kviečių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis ⁽²⁾.
- (2) Laikantis 1995 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1501/95 7 straipsnio nuostatų, nustatančių kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92

taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje ⁽³⁾, Komisija nustatyta tvarka gali nuspręsti nesiimti tolesnių veiksmų dėl konkurso.

- (3) Atsižvelgiant visų pirma į kriterijus, nurodytus Reglamente (EB) Nr. 1501/95 1 straipsnyje, nereikėtų nustatyti maksimalios grąžinamosios išmokos.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nesiimama tolesnių veiksmų dėl pasiūlymų, pateiktų nuo 2007 m. kovo 16 d. iki 22 d., remiantis Reglamente (EB) Nr. 936/2006 numatytu konkursu dėl paprastųjų kviečių eksporto grąžinamosios išmokos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 22 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 172, 2006 6 24, p. 6.

⁽³⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 777/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 50).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 314/2007**2007 m. kovo 22 d.****dėl eksporto licencijų išdavimo vyno sektoriui**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 883/2001, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis vyno sektoriaus produktais ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnį ir 9 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendros vyno rinkos organizavimo 63 straipsnio 7 dalį ⁽²⁾, eksporto grąžinamųjų išmokų skyrimas vyno sektoriaus produktams apribojamas kiekiais ir išlaidomis, nustatytais žemės ūkio susitarimu, pasirašytu pagal daugiašales derybas dėl prekybos Urugvajaus raunde.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 883/2001 9 straipsniu buvo nustatytos sąlygos, kuriomis Komisija, siekdama išvengti pagal šį susitarimą numatyto kiekio ar turimo biudžeto viršijimo, gali imtis ypatingų priemonių.
- (3) Remiantis 2007 m. kovo 21 d. Komisijos turėta informacija apie eksporto licencijų paraiškas, kiekis, tebeturimas laikotarpiui iki 2007 m. balandžio 30 d. Reglamento (EB) Nr. 883/2001 9 straipsnio 5 dalyje nurodytoms paskirties zonoms 1) Afrika, 3) Rytų Europa ir 4)

Vakarų Europa gali būti viršytas, jei nebus ribojamas eksporto licencijų su išankstiniu grąžinamosios išmokos nustatymu išdavimas. Todėl pranešamiems kiekiams būtina nustatyti vienodą priėmimo koeficientą paraiškoms, pateiktoms nuo 2007 m. kovo 16 iki 20 d., ir leidimų išdavimą pateiktoms paraiškoms šioms zonoms reikia laikinai sustabdyti iki 2007 m. gegužės 2 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Paskirties zonai 1) Afrika prašomo kiekio turi būti išduota iki 30,22 %, paskirties zonai 3) Rytų Europa – iki 40,02 % ir paskirties zonai 4) Vakarų Europa – iki 83,80 % prašomo kiekio vyno sektoriaus eksporto licencijų su išankstiniu grąžinamosios išmokos nustatymu, kurioms gauti pagal Reglamentą (EB) Nr. 883/2001 paraiškos buvo pateiktos nuo 2007 m. kovo 16 iki 20 d.

2. 1 dalyje minimiems vyno sektoriaus produktams, kuriems eksporto licencijų prašymai pateikti nuo 2007 m. kovo 21 d., eksporto licencijų išdavimas ir prašymų pateikimas nuo 2007 m. kovo 23 d. paskirties zonoms 1) Afrika, 3) Rytų Europa ir 4) Vakarų Europa yra laikinai sustabdomi iki 2007 m. gegužės 2 d.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 22 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 128, 2001 5 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2079/2005 (OL L 333, 2005 12 20, p. 6).

⁽²⁾ OL L 179, 1999 7 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2165/2005 (OL L 345, 2005 12 28, p. 1).

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2007/17/EB

2007 m. kovo 22 d.

iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 76/768/EEB dėl kosmetikos gaminių, siekiant suderinti jos III ir VI priedus su technikos pažanga

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

mėtas medžiagas, jeigu jas naudojant kitiems specialiams tikslams medžiagų koncentracija yra stipresnė.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1976 m. liepos 27 d. Tarybos direktyvą 76/768/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su kosmetikos gaminiais, suderinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 2 dalį,

pasikonsultavusi su Kosmetikos gaminių moksliniu komitetu,

kadangi:

- (1) Direktyvos 76/768/EEB VI priede yra nurodytas kosmetikos gaminiuose leidžiamų naudoti konservantų sąrašas. VI priede išvardytos medžiagos, pažymėtos (*) simboliu, gali būti kitokios koncentracijos nei nurodytosios šiame priede, jeigu medžiaga naudojama ne kaip konservantas, o specialiam tikslui, akivaizdžiai matomam iš gaminių pateikimo. Nepaisant to, šių medžiagų naudojimas gali būti ribojamas kituose šios direktyvos prieduose.
- (2) VI priede išvardytos medžiagos, kurios nepažymėtos (*) simboliu, negali būti naudojamos kitokios koncentracijos nei nurodytosios šiame priede, todėl naudojant medžiagą kitiems specialiams tikslams taip pat taikomi kiti nurodyti apribojimai.
- (3) Kosmetikos gaminių mokslinis komitetas (toliau – KGMK) pateikė nuomonę, kurioje teigiama, kad VI priede nurodyti naudojimo koncentracijos apribojimai ir išpėjimai taip pat turėtų būti taikomi tada, jeigu (*) simboliu pažymėti konservantai yra naudojami kitiems specialiams tikslams.
- (4) Todėl Komisija paragino pramonės atstovus teikti saugaus naudojimo duomenis apie (*) simboliu pažy-

- (5) Remdamasi saugaus naudojimo duomenimis, KGMK padarė išvadą, kad tam tikrų VI priede nurodytų konservantų naudojimas, kai jų koncentracija yra stipresnė, kitiems specialiams tikslams pavojaus nekelia.
- (6) Į Direktyvos 76/768/EEB III priedą reikėtų įtraukti didžiausią saugią šių konservantų koncentraciją, kai medžiaga naudojama kitiems specialiams tikslams. Aiškumo sumetimais tam tikruose III priedo įrašuose reikėtų nurodyti, kad ta pati medžiaga yra pateikta šios direktyvos VI priede.
- (7) Medžiagoms, kurių KGMK nelaikė saugiomis, jeigu jų koncentracija naudojant kitiems specialiams tikslams neatitinka nurodytosios VI priede, turi būti taikomi šiame priede nustatyti apribojimai dėl jų, kaip konservantų, naudojimo. Todėl VI priede reikėtų išbraukti šalia šių medžiagų nurodytą (*) simbolį.
- (8) Siekiant užtikrinti nuoseklų direktyvos taikymą, visos VI priede išvardytos medžiagos, kurias taip pat galima dėti į kosmetikos gaminius kitiems specialiams tikslams ir kurių koncentracija gali būti stipresnė nei nurodytosios tame priede, turėtų būti pažymėtos simboliu (*).
- (9) Be to, KGMK manė, kad yra saugu padidinti didžiausią leistiną benzenkarboksirūgšties ir jos natrio druskos koncentraciją nuplaunamuose ir burnos priežiūros gaminiuose, taip pat padidinti didžiausią leistiną cinko piritiono koncentraciją nuplaunamuose plaukų priežiūros gaminiuose, jeigu jis naudojamas kaip konservantas. Todėl reikėtų iš dalies atitinkamai pakeisti Direktyvos 76/768/EEB VI priedo 1 ir 8 nuorodų numerius.
- (10) Be to, KGMK mano, kad jokiuose kosmetikos gaminiuose neturėtų būti metildibromglutaronitrilo, kadangi saugaus naudojimo koncentracija nenuplaunamuose ir nuplaunamuose kosmetikos gaminiuose nebuvo nustatyta. Todėl šią medžiagą būtina išbraukti iš Direktyvos 76/768/EEB VI priedo 36 nuorodų numerio.

⁽¹⁾ OL L 262, 1976 9 27, p. 169. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/1/EB (OL L 25, 2007 2 1, p. 9).

(11) Todėl Direktyvą 76/768/EEB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(12) Šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Kosmetikos gaminių nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 76/768/EEB III ir VI priedai iš dalies keičiami pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kurios užtikrintų, kad Bendrijoje įsisteigę gamintojai ir importuotojai nuo 2008 m. kovo 23 d. nepateiktų į rinką šios direktyvos neatitinkančių kosmetikos gaminių.

Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad po 2008 m. birželio 23 d. šie gaminiai nebūtų parduodami ar perduodami galutiniam vartotojui.

3 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2007 m. rugsėjo 23 d., įgyven-

dina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos koreliacijos lentelę.

Valstybės narės, priimdamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą, arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų tekstus.

4 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

5 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 22 d.

Komisijos vardu

Günter VERHEUGEN

Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

Direktyva 76/768/EEB iš dalies keičiama taip:

1) III priedo 1 dalis iš dalies keičiama taip:

Įrašomi šie nuorodų numeriai 98–101, kaip nurodyta toliau:

Nuor. Nr.	Medžiaga	Apribojimai			Naudojimo sąlygos ir įspėjimai, kurie turi būti išspausdinti etiketėje
		Taikymo ir (arba) naudojimo sritis	Didžiausia leidžiama koncentracija galutiniame kosmetikos gaminyje	Kiti apribojimai ir reikalavimai	
a	b	c	d	e	f
„98	Salicilo rūgštis ⁽¹⁾ (CAS Nr. 69-72-7)	a) nuplaunami gaminiai; b) kiti gaminiai	a) 3,0 % b) 2,0 %	Nenaudoti gaminiuose, skirtuose vaikams iki 3 metų, išskyrus šampūnus. Kitais tikslais nei sustabdyti mikroorganizmų dauginimąsi tokiuose gaminiuose. Šis tikslas turi būti akivaizdžiai matomas iš gaminių pateikimo.	Nenaudoti vaikams iki 3 metų amžiaus ⁽²⁾
99	Neorganiniai sulfatai ir bisulfatai ⁽³⁾	a) oksidiniai plaukų dažymo gaminiai; b) plaukų tiesinimo gaminiai; c) savaiminio įdegio gaminiai veidui; d) kiti savaiminio įdegio gaminiai	a) 0,67 %, perskaičius į laisvą SO ₂ ; b) 6,7 %, perskaičius į laisvą SO ₂ ; c) 0,45 %, perskaičius į laisvą SO ₂ d) 0,40 %, perskaičius į laisvą SO ₂	Kitais tikslais nei sustabdyti mikroorganizmų dauginimąsi tokiuose gaminiuose. Šis tikslas turi būti akivaizdžiai matomas iš gaminių pateikimo.	
100	Triklokarbanas ⁽⁴⁾ (CAS Nr. 101-20-2)	Nuplaunami gaminiai	1,5 %	Grynumo kriterijai: 3,3',4,4'-Tetrachloroazobenzenas < 1 ppm 3,3',4,4'-Tetrachloroazoksibenzenas < 1 ppm Kitais tikslais nei sustabdyti mikroorganizmų dauginimąsi tokiuose gaminiuose. Šis tikslas turi būti akivaizdžiai matomas iš gaminių pateikimo.	
101	Cinko piritonas ⁽⁵⁾ (CAS Nr. 13463-41-7)	Nenuplaunami plaukų priežiūros gaminiai	0,1 %	Kitais tikslais nei sustabdyti mikroorganizmų dauginimąsi tokiuose gaminiuose. Šis tikslas turi būti akivaizdžiai matomas iš gaminių pateikimo.	

⁽¹⁾ Kaip konservantas, žr. VI priedo 1 dalį, Nr. 3.

⁽²⁾ Tik tuose gaminiuose, kurie gali būti naudojami vaikams iki 3 metų amžiaus ir kurie ilgą laiką liečia odą.

⁽³⁾ Kaip konservantas, žr. VI priedo 1 dalį, Nr. 9.

⁽⁴⁾ Kaip konservantas, žr. VI priedo 1 dalį, Nr. 23.

⁽⁵⁾ Kaip konservantas, žr. VI priedo 1 dalį, Nr. 8^o.

2) VI priedo 1 dalis iš dalies keičiama taip:

- a) b stulpelyje prie 1, 2, 4, 7, 12, 14, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 35, 37, 42 ir 47 nuorodų numerių išbraukiamas nurodytas simbolis „(*)“;
- b) b stulpelyje prie 5 ir 43 nuorodų numerių įrašomas simbolis „(*)“;
- c) 1 nuorodos numeris pakeičiamas taip:

Nuor. Nr.	Medžiaga	Didžiausia leidžiama koncentracija	Apribojimai ir reikalavimai	Naudojimo sąlygos ir įspėjimai, kurie turi būti išspausdinti etiketėje
a	b	c	d	e
„1	Benzenkarboksirūgštis (CAS Nr. 65-85-0) ir jos natrio druska (CAS Nr. 532-32-1)	Nuplaunami gaminiai, išskyrus burnos priežiūros gaminius: 2,5 % (rūgštis) Burnos priežiūros gaminiai: 1,7 % (rūgštis) Nenuplaunami gaminiai: 0,5 % (rūgštis)		
1a	Benzenkarboksirūgšties druskos, neišvardintos 1 nuorodoje, ir benzenkarboksirūgšties esteriai	0,5 % (rūgštis)“		

d) 8 nuorodos numeris pakeičiamas taip:

Nuor. Nr.	Medžiaga	Didžiausia leidžiama koncentracija	Apribojimai ir reikalavimai	Naudojimo sąlygos ir įspėjimai, kurie turi būti išspausdinti etiketėje
a	b	c	d	e
„8	Cinko piritionas (*) (CAS Nr. 13463-41-7)	Plaukų priežiūros gaminiai: 1,0 % Kiti gaminiai: 0,5 %	Tik nuplaunamuose gaminiuose. Draudžiamas burnos higienos priemonėse.“	

e) 36 nuorodos numeris išbraukiamas.

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. kovo 22 d.

kuriuo leidžiama Suomijai teikti valstybės pagalbą sėkloms ir javų sėkloms auginti 2006 m.

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 1280)

(Tik tekstas suomių ir švedų kalbomis yra autentiškas)

(2007/179/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1947/2005 dėl bendro sėklos rinkos organizavimo ir panaikinanti Reglamentus (EEB) Nr. 2358/71 ir (EEB) Nr. 1674/72 ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į 1971 m. spalio 26 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2358/71 dėl bendro sėklos rinkos organizavimo ⁽²⁾, ypač į jo 8 straipsnį,

kadangi:

(1) 2006 m. gruodžio 18 d. laišku Suomijos valdžios institucijos paprašė leisti nuo 2006 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. teikti pagalbą ūkininkams už veislių, auginamų tik Suomijoje dėl jai būdingų sąlygų, tam tikrą sėklų ir javų sėklų kiekį.

(2) Suomijos valdžios institucijos prašo leidimo teikti pagalbą už kiekvieną hektarą tam tikrų plotų, apsodintų *Gramineae* (žolės) ir *Leguminosae* (ankštinių augalų) veislių,

išvardytų 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams ⁽³⁾ XI priede, išskyrus *Phleum pratense* L. (Pašarinių motiejukų), sėklomis, ir už kiekvieną tam tikrų javų sėklomis apsodintų plotų hektarą.

(3) Siūloma pagalba atitinka Reglamento (EB) Nr. 1947/2005 8 straipsnyje nustatytus reikalavimus. Pagalba yra susijusi su Suomijoje skirtomis auginti sėklų ir javų sėklų veislėmis, kurios yra pritaikytos prie jos klimato sąlygų ir neauginamos kitose valstybėse narėse. Komisija turėtų leisti teikti pagalbą tik į suomiškų veislių sąrašą įtrauktoms veislėms, auginamoms tik Suomijoje.

(4) Reikėtų numatyti, kad Komisija būtų informuojama apie priemones, kurių Suomijos valdžios institucijos imasi laikydamosi šiame sprendime nustatytų apribojimų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nuo 2006 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. Suomijai leidžiama teikti priede nustatyto dydžio pagalbą jos teritorijoje įsisteigusiems augintojams, auginantiems priede nurodytų sertifikuotų veislių sėklas ir javų sėklas.

⁽¹⁾ OL L 312, 2005 11 29, p. 3.

⁽²⁾ OL L 246, 1971 11 5, p. 1. Reglamentas panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 1947/2005.

⁽³⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2013/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 13).

Leidimas taikomas tik į Suomijos nacionalinį katalogą įtrauktoms ir tik Suomijoje auginamoms veislėms.

2 straipsnis

Suomijos valdžios institucijos, taikydamos tinkamą tikrinimo sistemą, užtikrina, kad pagalba būtų skiriama tik už minėtame priede nurodytas veisles.

3 straipsnis

Suomijos valdžios institucijos Komisijai pateikia aptariamų sertifikuotų veislių sąrašą bei visus jo pakeitimus ir informuoja apie plotus, kuriuose auginamos sėklos ir javų sėklos, ir išaugintą jų kiekį, už kuriuos skiriama pagalba.

4 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2006 m. sausio 1 d.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Suomijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 22 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

Sėklos

Pagalba gali būti skiriama: už plotus, apsodintus sertifikuotų *Gramineae* (žolės) ir *Leguminosae* (ankštinių augalų) veislių, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 XI priede, išskyrus *Phleum pratense* L. (Pašarinių motiejukų), sėklomis.

Didžiausia pagalbos suma už hektarą: 220 EUR

Didžiausias pagalbos biudžetas: 442 200 EUR

Javų sėklos

Pagalba gali būti skiriama: už plotus, apsodintus kviečių, avižų, miežių ir rugių sertifikuotų veislių sėklomis.

Didžiausia pagalbos suma už hektarą: 73 EUR

Didžiausias pagalbos biudžetas: 2 190 000 EUR
